

CADET PROGRAM PUBLICATIONS
INTERIM AMENDMENT
A12-006

Effective 2012-08-20

1. The following publication amendment is issued on authority of the Chief of the Defence Staff and applies to the following publications:

- a. A-CR-CCP-703/PG-001, *Royal Canadian Army Cadets, Silver Star, Qualification Standard and Plan*. Delete Chapter 3, Annex B, Appendix 7. Insert Attachment 1.
- b. A-CR-CCP-704/PG-001, *Royal Canadian Army Cadets, Gold Star, Qualification Standard and Plan*. Delete Chapter 3, Annex B, Appendix 6. Insert Attachment 3.

2. This interim amendment aims to realign the assessment tools with the requirements of the performance objectives, while taking into account the amount of time cadets spend at the Expedition Centres.

3. Thanks the Regional Trainers and Expedition Officers for bringing forward this concern, and for their support in the review process.

4. Please send any feedback on the amended documents to arm.dev@cadets.gc.ca.

PUBLICATIONS DU PROGRAMME DES
CADETS
MODIFICATION INTÉRIMAIRE
A12-006

En vigueur le 2012-08-20

1. Les modifications intérimaires qui suivent sont autorisées par le Chef d'état-major de la Défense, et elles s'appliquent aux publications ci-après mentionnées.

- a. A-CR-CCP-703/PG-002, *Cadets royaux de l'armée canadienne, Norme de qualification et plan, Étoile argent*. Supprimer l'appendice 7, annexe B, du chapitre 3. Insérer la pointe jointe 2.
- b. A-CR-CCP-704/PG-002, *Cadets royaux de l'Armée canadienne, Norme de qualification et plan, Étoile or*. Supprimer l'appendice 6, annexe B du chapitre 3. Insérer la pièce jointe 4.

2. Cette modification intérimaire vise à réaligner les outils d'évaluation avec les normes des objectifs de compétence, tout en tenant compte du temps que les cadets passent aux centres d'expédition.

3. Merci aux officiers d'instruction ainsi qu'aux officiers d'expédition régionaux de nous avoir informés de cette situation et pour leur soutien durant le processus de révision.

4. Veuillez faire parvenir vos commentaires sur les documents modifiés à arm.dev@cadets.gc.ca.

5. This interim amendment will be removed from CadetNet when the amended publications are available through Canadian Forces Publications Depot.

5. Cette modification intérimaire sera supprimée de CadetNet quand on pourra obtenir les publications modifiées au Dépôt des publications des Forces canadiennes.

Attachments :	Pièces jointes :
1. 326 PC - Assessment Instructions	1. 326 PC - Assessment Instructions
2. COREN 326 – Instructions d'évaluation	2. COREN 326 – Instructions d'évaluation
3. 426 PC – Assessment Instructions	3. 426 PC – Assessment Instructions
4. COREN 426 – Instructions d'évaluation	4. COREN 426 – Instructions d'évaluation

Director Cadets 3
Senior Staff Officer Youth Programs
Development

Directeur des cadets 3
Officier supérieur d'état-major –
Développement des programmes –
Jeunesse

326 PC - ASSESSMENT INSTRUCTIONS

PRÉPARATION

PRE-ASSESSMENT INSTRUCTIONS

Review the assessment plan, assessment instructions and Assessment Checklist and become familiar with the material prior to conducting the assessment.

Photocopy for each cadet the 326 PC Assessment Checklist.

Obtain all resources required for the assessment.

PRE-ASSESSMENT ASSIGNMENT

Have the cadet review the assessment activity instructions and the Assessment Checklist to become familiar with the material prior to participating in the assessment. This review will be conducted by the expedition staff at the Expedition Centre upon the cadets' arrival.

ASSESSMENT METHOD

Performance assessment was chosen to observe the cadets performing the required skills and make a judgment on the quality of the performance.

CONDUCT OF ASSESSMENT

PURPOSE

The purpose of this PC is to assess the cadet's ability to perform expedition skills.

RESOURCES

- 326 PC Assessment Checklist,
- Topographical / trail map of area,
- Selected (2) modes of travel-specific equipment,
- Personal expedition equipment, and
- Group expedition equipment.

ASSESSMENT ACTIVITY LAYOUT

The assessment will be conducted at the expedition centre during daylight hours.

All activities will be conducted IAW A-CR-CCP-951/PT-002.

The two selected modes of travel will be conducted during favourable weather under the following conditions:

- Canoeing assessment will be on flat water.

- Mountain biking assessment will be on familiarization mountain bike trails.
- Hiking assessment will be on Class 3 hiking terrain.

ASSESSMENT ACTIVITY INSTRUCTIONS



The cadets may be provided assistance (eg, reminders, guided questions).



The assessment tool for 326 PC assesses the cadet's performance in the following areas: general expedition skills, canoeing, mountain biking and hiking.

Only two of the three modes of travel will be assessed. For this reason, 10 skills (Four general expedition skills and three technical skills per mode of travel) will be assessed. The mode of travel that is not used will not be assessed. Therefore that section of the assessment checklist will be left blank.

After observing each skill being performed, make the judgment and indicate (with a check mark in the applicable box) on the Assessment Checklist whether the skill was:

- **Incomplete.** Over the course of the expedition, the skill was not attempted and / or not completed once even with assistance;
- **Completed with difficulty.** The skill was completed with some difficulty and / or required significant assistance from the assessor; or
- **Completed without difficulty.** The skill was completed without difficulty or with minimal assistance from the assessor.

Notes of observance may be written for the purpose of providing post-assessment descriptive feedback.



To ensure a safe environment, cadets shall be afforded only two safety-related warnings during the Silver Star Expedition, on the third warning for a similar incident they shall be assessed as incomplete on the PO and a note shall be made in the feedback section. Warnings shall be issued for significant failure to adhere to the safety principles taught in the EOs. When a warning is given, the instructor shall clearly identify what the cadet has done incorrectly, what steps they need to take to correct the error, and what action they should take in the future to avoid the error.

The assessor will be required to observe the cadets in their team during the conduct of the practical expedition activity and use the Assessment Checklist found in this appendix to monitor their performance.

As the PC is ongoing and deals with progressive skill development, the practice of limiting the number of attempts a cadet has to complete the PC does not apply. Attempts, however, are limited based on available time during the expedition training weekend.

Should a cadet's lack of progress be significant enough after multiple opportunities, the processes found in Chapter 3, Annex E, Training Counselling Session, shall be followed.

In the case of inclement weather limiting some aspects of assessment, a RCSU may grant a baseline proficiency based on incomplete observations. However, such circumstances must be recorded in the overall feedback section.

POST ASSESSMENT INSTRUCTIONS

RECORDING ASSESSMENT RESULTS

1. Indicate the overall performance assessment as:
 - a. **Incomplete.** If any of the 10 assessed skills were incomplete;
 - b. **Completed with difficulty.** If one to five of the 10 assessed skills were completed without difficulty;
 - c. **Completed without difficulty.** If six to nine of the 10 assessed skills were completed without difficulty; or
 - d. **Exceeded standard.** If all 10 assessed skills were completed without difficulty.
2. Sign and date the Assessment Checklist. This should be done by the expedition OC.
3. Forward completed Assessment Checklist to the cadet's home unit.
4. Ensure a copy of the Assessment Checklist is attached to the cadet's training file.
5. The overall result will be recorded on the Silver Star Qualification Record located at Annex C.

PROVIDING ASSESSMENT FEEDBACK

As this PC is ongoing, feedback should be provided to the cadets on a regular basis to inform them of their progress. This is accomplished through direct / immediate feedback during the practical expedition activity, group debriefings at the end of the training day and one-on-one interviews as required.

Discuss the performance results of each section of the Assessment Checklist and the overall performance results with the cadet.

PO 326 ASSESSMENT CHECKLIST

Cadet's Name: _____

Corps: _____

Mountain Biking	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet shifted gears and adopted the body position appropriate to the terrain (up and downhill).			
The cadet applied front and rear braking techniques.			
The cadet adhered to trail safety regulations.			

Assessor's Name:

Feedback :

Canoeing	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet executed the power stroke.			
The cadet paddled the canoe in a straight line (+/- 10 m) using the appropriate corrective stroke.			
The cadet adhered to on-water safety protocols.			

Assessor's Name:

Feedback :

Hiking	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet executed the rest step during an ascent.			
The cadet crossed an obstacle.			
The cadet adhered to trail etiquette.			

Assessor's Name:

Feedback :

General Expedition Skills	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet adhered to campsite arrival and departure routines (eg, bivouac set-up and tear-down).			
The cadet conformed to the principles of Leave No Trace camping (eg, stored food and disposed of garbage).			
The cadet participated in a group debriefing session.			
The cadet used expedition equipment (eg, stove) and maintained personal equipment.			

Assessor's Name:

Feedback:

PO 326 – OVERALL ASSESSMENT							
Check one	Incomplete		Completed With Difficulty		Completed Without Difficulty		Exceeded Standard
Overall Performance	If any of the 10 assessed skills were incomplete.		If one to five of the 10 assessed skills were completed without difficulty.		If six to nine of the 10 assessed skills were completed without difficulty.		If all 10 assessed skills were completed without difficulty.

Overall Feedback:

Assessor's Name:	Position:
Assessor's Signature:	Date:

This form shall be reproduced locally.

COREN 326 – INSTRUCTIONS D'ÉVALUATION

PRÉPARATION

INSTRUCTIONS PRÉALABLES À L'ÉVALUATION

Réviser le plan d'évaluation, les instructions d'évaluation et la liste de contrôle d'évaluation et se familiariser avec la matière avant d'effectuer l'évaluation.

Photocopier pour chaque cadet la liste de contrôle d'évaluation du COREN 326.

Obtenir toutes les ressources nécessaires pour l'évaluation.

DEVOIR PRÉALABLE À L'ÉVALUATION

Demander au cadet de réviser les instructions de l'activité d'évaluation et la liste de contrôle d'évaluation pour se familiariser avec la matière avant de participer à l'évaluation. Cette révision sera effectuée par le personnel d'expédition à l'arrivée des cadets au centre d'expédition.

MÉTHODE D'ÉVALUATION

L'évaluation de rendement a été choisie pour observer comment le cadet exécute les compétences requises et pour porter un jugement sur la qualité du rendement.

CONDUITE DE L'ÉVALUATION

OBJET

L'objet de ce COREN est d'évaluer l'habileté du cadet à exécuter les compétences liées à l'expédition.

RESSOURCES

- COREN 326 – Liste de contrôle d'évaluation,
- une carte topographique ou des sentiers du secteur,
- l'équipement particulier aux deux modes de transport choisis,
- l'équipement d'expédition personnel, et
- l'équipement d'expédition de groupe.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ D'ÉVALUATION

L'évaluation se déroulera au centre d'expédition, durant les heures de clarté.

Toutes les activités seront exercées conformément aux instructions de l'A-CR-CCP-951/PT-003.

Les deux modes de transport choisis seront utilisés dans des conditions météorologiques favorables, plus particulièrement :

- L'évaluation du canotage aura lieu en eau calme.

- L'évaluation du vélo de montagne aura lieu sur des sentiers de familiarisation pour le vélo de montagne.
- L'évaluation en randonnée pédestre aura lieu sur un sentier de classe 3.

INSTRUCTIONS SUR L'ACTIVITÉ D'ÉVALUATION



Les cadets peuvent recevoir de l'aide (p. ex. des rappels, des questions dirigées).



L'outil d'évaluation du COREN 326 évalue le rendement du cadet dans les domaines suivants : les compétences générales en expédition, le canotage, le vélo de montagne et la randonnée pédestre.

Seuls deux des trois modes de transport doivent être évalués. Pour cette raison, 10 compétences (Quatre compétences générales et trois compétences techniques par mode de transport) seront évaluées. Le mode de transport qui n'est pas utilisé ne sera pas évalué. Par conséquent, cette section de la liste de contrôle devra être laissée vide.

Après avoir observé chaque compétence réalisée, rendre un jugement et indiquer sur la liste de contrôle de l'évaluation (en cochant la case pertinente) si la compétence est :

Non réalisée. Dans l'ensemble de l'expédition, la compétence n'a pas été tentée et / ou n'a pas été réalisée une seule fois, même avec de l'aide soutenue de l'évaluateur.

Réalisée avec difficulté. Dans l'ensemble, la compétence a été réalisée avec difficulté ou a nécessité de l'aide de la part de l'évaluateur.

Réalisée sans difficulté. La compétence a été réalisée sans difficulté ou n'a nécessité qu'une aide minimale de la part de l'évaluateur.

Des observations peuvent être inscrites pour donner une rétroaction descriptive suite à l'évaluation.



Pour assurer un environnement sécuritaire durant l'expédition, les cadets n'auront droit qu'à deux avertissements liés à la sécurité. Si un troisième avertissement est donné pour un incident semblable, le cadet recevra la mention « Non réalisée » pour l'OREN et une note sera indiquée dans la section de rétroaction. Les avertissements doivent être donnés pour un manquement important aux principes de sécurité enseignés dans le cadre de l'OCOM. Lorsqu'un avertissement est donné, l'instructeur doit identifier clairement ce que le cadet a fait incorrectement, les étapes à prendre pour corriger l'erreur et les mesures à prendre pour éviter de refaire cette même erreur.

L'évaluateur devra observer les cadets en équipe pendant l'exécution de l'activité pratique de l'expédition et se servir de la liste de contrôle d'évaluation qui se trouve dans le présent appendice pour évaluer leur rendement.

Puisque le COREN est continu et qu'il concerne le développement progressif des compétences, la pratique limitant le nombre de tentatives qu'un cadet peut faire pour terminer ce COREN ne s'applique pas. Cependant, les tentatives sont limitées en fonction du temps disponible.

Si à plusieurs occasions, un cadet démontre un manque significatif de progrès, on doit suivre les processus qui se trouvent au Chapitre 3, Annexe E, Séance de Counselling pour l'instruction.

En cas de conditions météorologiques défavorables limitant certains aspects de l'évaluation, une URSC peut accorder une compétence de base fondée sur des observations incomplètes. Cependant, de telles circonstances doivent être inscrites dans la section de rétroaction globale.

INSTRUCTIONS SUBSÉQUENTES À L'ÉVALUATION

INSCRIPTION DES RÉSULTATS DE L'ÉVALUATION

1. Qualifier l'évaluation globale du rendement comme étant :
 - a. **Non réalisée.** Dès qu'une compétence sur les 10 évaluées est non-réalisée.
 - b. **Réalisée avec difficulté.** Si sur les 10 compétences évaluées, de une à cinq d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.
 - c. **Réalisée sans difficulté.** Si sur les 10 compétences évaluées, de six à neuf d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.
 - d. **Norme dépassée.** Si les 10 compétences évaluées ont été réalisées sans difficulté.
2. Signer et dater la liste de contrôle d'évaluation. Ceci devrait être fait par le responsable de l'expédition.
3. Faire parvenir la liste de contrôle d'évaluation à l'unité d'appartenance du cadet.
4. S'assurer qu'une copie de la liste de contrôle d'évaluation est jointe au dossier d'instruction du cadet.
5. Le résultat global sera inscrit dans le dossier de qualification de l'étoile argent qui se trouve à l'annexe C.

DONNER UNE RÉTROACTION D'ÉVALUATION

Puisque ce COREN est continu, des rétroactions devraient être données régulièrement aux cadets pour les informer de leurs progrès. Ceci est réalisé par rétroaction directe ou immédiate durant les activités pratiques de l'expédition, lors de séances d'information en groupe à la fin de la journée d'instruction et, au besoin, lors d'entrevues personnelles.

Discuter avec le cadet des résultats du rendement de chaque section de la liste de contrôle d'évaluation et des résultats d'ensemble du rendement.

COREN 326 – LISTE DE CONTRÔLE D'ÉVALUATION

Nom du cadet : _____

Corps de cadets : _____

Vélo de montagne	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a ajusté les vitesses et la position de son corps selon le terrain (montée et descente).			
Le cadet a appliqué les techniques de freinage avec les freins avant et arrière.			
Le cadet a suivi les règles de sécurité des sentiers.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Canot	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a effectué le coup de propulsion.			
Le cadet a propulsé son canot en ligne droite (+/- 10 m) à l'aide des techniques de pagaie appropriées.			
Le cadet a suivi les règles de sécurité sur l'eau.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Randonnée pédestre	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a utilisé le pas de repos lors de la montée.			
Le cadet a franchi un obstacle.			
Le cadet a suivi le code de conduite du sentier.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Compétences générales	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a suivi les routines d'arrivée et de départ de site de campement (p.ex, monter et démonter le site de bivouac).			
Le cadet a respecté les principes du camping écologique « Ne laissez aucune trace » (p.ex. en ramassant la nourriture et en jetant les déchets).			
Le cadet a participé à une session de debriefing de groupe.			
Le cadet a utilisé l'équipement d'expédition (p.ex. poêle) et a pris soin de son équipement personnel.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

OREN 326 – ÉVALUATION GLOBALE							
Cocher un seul niveau de rendement	Non réalisée		Réalisée avec difficulté		Réalisée sans difficulté		Norme dépassée
Rendement général	Dès qu'une compétence sur les 10 évaluées est non-réalisée.		Si sur les 10 compétences évaluées, de une à cinq d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.		Si sur les 10 compétences évaluées, de six à neuf d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.		Si les 10 compétences évaluées ont été réalisées sans difficulté.

Rétroaction globale :

Nom de l'évaluateur :	Poste :
Signature :	Date :

Ce formulaire doit être reproduit localement.

426 PC - ASSESSMENT INSTRUCTIONS

PRÉPARATION

PRE-ASSESSMENT INSTRUCTIONS

Review the assessment plan, assessment instructions and Assessment Checklist and become familiar with the material prior to conducting the assessment.

Photocopy for each cadet the 426 PC Assessment Checklist.

Obtain all resources required for the assessment.

PRE-ASSESSMENT ASSIGNMENT

Have the cadet review the assessment activity instructions and the Assessment Checklist to become familiar with the material prior to participating in the assessment. This review will be conducted by the expedition staff at the Expedition Centre upon the cadets' arrival.

ASSESSMENT METHOD

Performance assessment was chosen to observe the cadet's performing the required skills and make a judgment on the quality of the performance.

CONDUCT OF ASSESSMENT

PURPOSE

The purpose of this PC is to assess the cadet's ability to perform expedition skills.

RESOURCES

- 426 PC Assessment Checklist,
- Topographical / trail map of area,
- Selected (2) modes of travel-specific equipment,
- Personal expedition equipment, and
- Group expedition equipment.

ASSESSMENT ACTIVITY LAYOUT

The assessment will be conducted at the expedition centre during daylight hours.

All activities will be conducted IAW A-CR-CCP-951/PT-002.

The two selected modes of travel will be conducted during favourable weather under the following conditions:

- Canoeing assessment will be on flat water.

- Mountain biking assessment will be on familiarization / intermediate mountain bike trails.
- Hiking assessment will be on Class 3 hiking terrain.
- Snowshoeing assessment will be along a route.
- Skiing assessment will be along a level 2 route.

ASSESSMENT ACTIVITY INSTRUCTIONS



The cadets may be provided assistance (eg, reminders, guided questions).



The assessment tool for 426 PC assesses the cadet's performance in the following areas: general expedition skills, canoeing, mountain biking, hiking, skiing, and snowshoeing.

Only two of the five modes of travel will be assessed. For this reason, 12 skills (Four general expedition skills and four technical skills per mode of travel) will be assessed. The modes of travel not used will not be assessed. Therefore those sections of the assessment checklist will be left blank.

After observing each skill being performed, make the judgment and indicate (with a check mark in the applicable box) on the Assessment Checklist whether the skill was:

- **Incomplete.** Over the course of the expedition, the skill was not attempted and / or not completed once even with assistance;
- **Completed with difficulty.** The skill was completed with some difficulty and / or required significant assistance from the assessor; or
- **Completed without difficulty.** The skill was completed without difficulty or with minimal assistance from the assessor.

Notes of observance may be written for the purpose of providing post-assessment descriptive feedback.



To ensure a safe environment, cadets shall be afforded only two safety-related warnings during the Silver Star Expedition, on the third warning for a similar incident they shall be assessed as incomplete on the PO and a note shall be made in the feedback section. Warnings shall be issued for significant failure to adhere to the safety principles taught in the EOs. When a warning is given, the instructor shall clearly identify what the cadet has done incorrectly, what steps they need to take to correct the error, and what action they should take in the future to avoid the error.

The assessor will be required to observe the cadets in their team during the conduct of the practical expedition activity and use the Assessment Checklist found in this appendix to monitor their performance.

As the PC is ongoing and deals with progressive skill development, the practice of limiting the number of attempts a cadet has to complete the PC does not apply. Attempts, however, are limited based on available time during the expedition training weekend.

Should a cadet's lack of progress be significant enough after multiple opportunities, the processes found in Chapter 3, Annex E, Training Counselling Session, shall be followed.

In the case of inclement weather limiting some aspects of assessment, a RCSU may grant a baseline proficiency based on incomplete observations. However, such circumstances must be recorded in the overall feedback section.

POST ASSESSMENT INSTRUCTIONS

RECORDING ASSESSMENT RESULTS

1. Indicate the overall performance assessment as:
 - a. **Incomplete.** If any of the 12 assessed skills were incomplete;
 - b. **Completed with difficulty.** If one to seven of the 12 assessed skills were completed without difficulty;
 - c. **Completed without difficulty.** If eight to eleven of the 12 assessed skills were completed without difficulty; or
 - d. **Exceeded standard.** If all 12 assessed skills were completed without difficulty.
2. Sign and date the Assessment Checklist. This should be done by the expedition OC.
3. Forward completed Assessment Checklist to the cadet's home unit.
4. Ensure a copy of the Assessment Checklist is attached to the cadet's training file.
5. The overall result will be recorded on the Gold Star Qualification Record located at Annex C.

PROVIDING ASSESSMENT FEEDBACK

As this PC is ongoing, feedback should be provided to the cadets on a regular basis to inform them of their progress. This is accomplished through direct / immediate feedback during the practical expedition activity, group debriefings at the end of the training day and one-on-one interviews as required.

Discuss the performance results of each section of the Assessment Checklist and the overall performance results.

PO 426 ASSESSMENT CHECKLIST

Cadet's Name: _____

Corps: _____

Mountain Biking	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet biked on familiarization / intermediate terrain for 40 to 50 km.			
The cadet shifted gears and adopted the body position appropriate to the terrain (up and downhill).			
The cadet applied front and rear braking techniques.			
The cadet adhered to trail safety regulations.			

Assessor's Name:

Feedback:

Canoeing	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet canoed on flatwater for 15 to 20 km.			
The cadet executed the power stroke.			
The cadet paddled the canoe in a straight line (+/- 10 m) using the appropriate corrective stroke.			
The cadet adhered to on-water safety protocols.			

Assessor's Name:

Feedback:

Hiking	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet hiked on class 3 terrain for 10 to 15 km.			
The cadet executed the rest step during an ascent.			
The cadet crossed an obstacle.			
The cadet adhered to trail etiquette.			

Assessor's Name:

Feedback:

Skiing	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet skied on a level 2 trail for 6 to 10 km.			
The cadet ascended a hill using the herringbone or side-stepping technique.			
The cadet descended a hill controlling the speed by employing the full wedge.			
The cadet travelled in a safe manner.			

Assessor's Name:

Feedback:

Snowshoeing	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet snowshoed on a trail for 8 to 10 km.			
The cadet ascended a hill using switchback turns and / or straight toeing.			
The cadet descended a hill demonstrating proper body and snowshoe position.			
The cadet travelled in a safe manner.			

Assessor's Name:

Feedback:

General Expedition Skills, Leadership and Navigation	Incomplete	Completed With Difficulty	Completed Without Difficulty
The cadet followed daily routine and conformed to the principles of Leave No Trace camping (eg, stored food and disposed of garbage).			
The cadet navigated for a leg of the expedition, identified location on the map and estimated the distance / time to travel.			
The cadet, as a team leader, ensured the well-being of team members, kept them informed, and used an appropriate tone to address them.			
The cadet participated in a group debriefing session.			

Assessor's Name:

Feedback:

PO 426 – OVERALL ASSESSMENT							
Check one	Incomplete		Completed With Difficulty		Completed Without Difficulty		Exceeded Standard
Overall Performance	If any of the 12 assessed skills were incomplete.		If one to seven of the 12 assessed skills were completed without difficulty.		If eight to eleven of the 12 assessed skills were completed without difficulty.		If all 12 assessed skills were completed without difficulty.

Overall Feedback:

Assessor's Name:	Position:
Assessor's Signature:	Date:

This form shall be reproduced locally.

COREN 426 - INSTRUCTIONS D'ÉVALUATION

PRÉPARATION

INSTRUCTIONS PRÉALABLES À L'ÉVALUATION

Réviser le plan d'évaluation, les instructions d'évaluation et la liste de contrôle d'évaluation et se familiariser avec la matière avant d'effectuer l'évaluation.

Photocopier pour chaque équipe la liste de contrôle d'évaluation du COREN 426.

Obtenir toutes les ressources nécessaires pour l'évaluation.

DEVOIR PRÉALABLE À L'ÉVALUATION

Demander au cadet de réviser les instructions de l'activité d'évaluation et la liste de contrôle d'évaluation pour se familiariser avec la matière avant de participer à l'évaluation. Cette révision sera effectuée par le personnel d'expédition à l'arrivée des cadets au centre d'expédition.

MÉTHODE D'ÉVALUATION

L'évaluation de rendement a été choisie pour observer comment le cadet exécute les compétences requises et pour porter un jugement sur la qualité du rendement.

CONDUITE DE L'ÉVALUATION

OBJET

L'objet de ce COREN est d'évaluer l'habileté du cadet à exécuter les compétences liées à l'expédition.

RESSOURCES

- COREN 426 – Liste de contrôle d'évaluation,
- une carte topographique ou des sentiers du secteur,
- l'équipement particulier aux deux modes de transport choisis,
- l'équipement d'expédition personnel, et
- l'équipement d'expédition de groupe.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ D'ÉVALUATION

L'évaluation se déroulera au centre d'expédition, durant les heures de clarté.

Toutes les activités seront exercées conformément aux instructions de l'A-CR-CCP-951/PT-003.

Les deux modes de transport choisis seront utilisés dans des conditions météorologiques favorables, plus particulièrement :

- L'évaluation du canotage aura lieu en eau calme.

- L'évaluation du vélo de montagne aura lieu sur des sentiers de familiarisation ou intermédiaires pour le vélo de montagne.
- L'évaluation en randonnée pédestre aura lieu sur un sentier de classe 3.
- L'évaluation de la randonnée en raquette aura lieu le long d'un itinéraire.
- L'évaluation de la randonnée à ski aura lieu sur une piste de niveau 2.

INSTRUCTIONS SUR L'ACTIVITÉ D'ÉVALUATION



Les cadets peuvent recevoir de l'aide (p. ex., des rappels, des questions dirigées).



L'outil d'évaluation du COREN 426 évalue le rendement du cadet dans les domaines suivants : les compétences générales en expédition, le canotage, le vélo de montagne, la randonnée pédestre, le ski et la raquette.

Seuls deux des cinq modes de transport doivent être évalués. Pour cette raison, 12 compétences (Quatre compétences générales et quatre compétences techniques par mode de transport) seront évaluées. Les modes de transport qui ne sont pas utilisés ne seront pas être évalués. Par conséquent, ces sections de la liste de contrôle devront être laissées vides.

Après avoir observé chaque compétence réalisée, rendre un jugement et indiquer sur la liste de contrôle de l'évaluation (en cochant la case pertinente) si la compétence est :

Non réalisée. Dans l'ensemble de l'expédition, la compétence n'a pas été tentée et / ou n'a pas été réalisée une seule fois, même avec de l'aide soutenue de l'évaluateur.

Réalisée avec difficulté. Dans l'ensemble, la compétence a été réalisée avec difficulté ou a nécessité de l'aide de la part de l'évaluateur.

Réalisée sans difficulté. La compétence a été réalisée sans difficulté ou n'a nécessité qu'une aide minimale de la part de l'évaluateur.

Des observations peuvent être inscrites pour donner une rétroaction descriptive suite à l'évaluation.



Pour assurer un environnement sécuritaire durant l'expédition, les cadets n'auront droit qu'à deux avertissements liés à la sécurité. Si un troisième avertissement est donné pour un incident semblable, le cadet recevra la mention « Non réalisée » pour l'OREN et une note sera indiquée dans la section de rétroaction. Les avertissements doivent être donnés pour un manquement important aux principes de sécurité enseignés dans le cadre de l'OCOM. Lorsqu'un avertissement est donné, l'instructeur doit identifier clairement ce que le cadet a fait incorrectement, les étapes à prendre pour corriger l'erreur et les mesures à prendre pour éviter de refaire cette même erreur.

L'évaluateur devra observer les cadets en équipe pendant l'exécution de l'activité pratique de l'expédition et se servir de la liste de contrôle d'évaluation qui se trouve dans le présent appendice pour évaluer leur rendement.

Puisque le COREN est continu et qu'il concerne le développement progressif des compétences, la pratique limitant le nombre de tentatives qu'un cadet peut faire pour terminer ce COREN ne s'applique pas. Cependant, les tentatives sont limitées en fonction du temps disponible.

Si à plusieurs occasions, un cadet démontre un manque significatif de progrès, on doit suivre les processus qui se trouvent au Chapitre 3, Annexe E, Séance de Counselling pour l'instruction.

En cas de conditions météorologiques défavorables limitant certains aspects de l'évaluation, une URSC peut accorder une compétence de base fondée sur des observations incomplètes. Cependant, de telles circonstances doivent être inscrites dans la section de rétroaction globale.

INSTRUCTIONS SUBSÉQUENTES À L'ÉVALUATION

INSCRIPTION DES RÉSULTATS DE L'ÉVALUATION

1. Qualifier l'évaluation globale du rendement comme étant :
 - a. **Non réalisée.** Dès qu'une compétence sur les 12 évaluées est non-réalisée.
 - b. **Réalisée avec difficulté.** Si sur les 12 compétences évaluées, de une à sept d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.
 - c. **Réalisée sans difficulté.** Si sur les 12 compétences évaluées, de huit à onze d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.
 - d. **Norme dépassée.** Si les 12 compétences évaluées ont été réalisées sans difficulté.
2. Signer et dater la liste de contrôle d'évaluation. Ceci devrait être fait par le responsable de l'expédition.
3. Faire parvenir la liste de contrôle d'évaluation à l'unité d'appartenance du cadet.
4. S'assurer qu'une copie de la liste de contrôle d'évaluation est jointe au dossier d'instruction du cadet.
5. Le résultat global sera inscrit dans le dossier de qualification de l'étoile or qui se trouve à l'annexe C.

DONNER UNE RÉTROACTION D'ÉVALUATION

Puisque ce COREN est continu, des rétroactions devraient être données régulièrement aux cadets pour les informer de leurs progrès. Ceci est réalisé par rétroaction directe ou immédiate durant les activités pratiques de l'expédition, lors de séances d'information en groupe à la fin de la journée d'instruction et, au besoin, lors d'entrevues personnelles.

Discuter avec le cadet des résultats du rendement de chaque section de la liste de contrôle d'évaluation et des résultats d'ensemble du rendement.

COREN 426 – LISTE DE CONTRÔLE D'ÉVALUATION

Nom du cadet : _____

Corps de cadets : _____

Vélo de montagne	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a fait du vélo de montagne sur des pistes de famil. / interm. sur une distance de 40 à 50 km.			
Le cadet a ajusté les vitesses et la position de son corps selon le terrain (montée et descente).			
Le cadet a appliqué les techniques de freinage avec les freins avant et arrière.			
Le cadet a suivi les règles de sécurité des sentiers.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Canot	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a fait du canot en eau calme sur une distance de 15 à 20 km.			
Le cadet a effectué le coup de propulsion.			
Le cadet a propulsé son canot en ligne droite (+/- 10 m) à l'aide des techniques de pagaie appropriées.			
Le cadet a suivi les règles de sécurité sur l'eau.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Randonnée pédestre	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a fait de la randonnée sur un terrain de catégorie 3 sur une distance de 10 à 15 km.			
Le cadet a utilisé le pas de repos lors de la montée.			
Le cadet a franchi un obstacle.			
Le cadet a suivi le code de conduite du sentier.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Ski de fond	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a fait du ski sur une piste de catégorie 2 sur une distance de 6 à 10 km.			
Le cadet a monté une colline en utilisant le pas de canard ou la technique de l'escalier.			
Le cadet a descendu une colline en maîtrisant sa vitesse avec la technique du chasse-neige.			
Le cadet s'est déplacé de façon sécuritaire.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Raquette	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a fait de la raquette sur un sentier sur une distance de 8 à 10 km.			
Le cadet a monté une colline en lacets ou avec la pointe des pieds.			
Le cadet a descendu une colline en adoptant une position de corps et de raquette appropriée.			
Le cadet s'est déplacé de façon sécuritaire.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

Compétences générales, leadership et navigation	Non réalisée	Réalisée avec difficulté	Réalisée sans difficulté
Le cadet a participé activement à la routine de camp et a respecté les principes du camping écologique (p.ex. ramasser la nourriture et jeter les déchets).			
Le cadet a navigué pour une étape de l'expédition, a identifié sa position sur la carte et a estimé la distance / temps qu'il restait à parcourir.			
Le cadet, en position de chef, a assuré le bien-être des membres de l'équipe, les a informés, et a utilisé le ton de voix approprié pour s'adresser à eux.			
Le cadet a participé à une session de debriefing de groupe.			

Nom de l'évaluateur :

Rétroaction :

OREN 426 – ÉVALUATION GLOBALE							
Cocher un seul niveau de rendement	Non réalisée		Réalisée avec difficulté		Réalisée sans difficulté		Norme dépassée
Rendement général	Dès qu'une compétence sur les 12 évaluées est non réalisée.		Si sur les 12 compétences évaluées, de une à sept d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.		Si sur les 10 compétences évaluées, de huit à onze d'entre elles ont été réalisées sans difficulté.		Si les 12 compétences évaluées ont été réalisées sans difficulté.

Rétroaction globale :

Nom de l'évaluateur :	Poste :
Signature :	Date :

Ce formulaire doit être reproduit localement.